

Master Tengtu

By Sung Yu (third century B.C.)

eno ady ehnw eht aabcehilmnr'

aemrst egnttu' asw in

aacdeenntt at eht aacelp eh

adenrw eht gikn aaginst gnsu

uy' aginsy: "uy is a amn fo
* * *

aaeedaaiceeaingeacaalaaelaeg
marneayneegktthhaghambcnshfn
onstedythg nuytwespanmer oi
wtt nd tnh t u is inst un
yu sr wn i

adehmnos aeefrstu adn aclm

abeginr adn his egnotu is

mopprt hitw belstu ceennsst'

eemoorrv' his aacchrtr is

ceiilnostu i dloww bimstu

ahtt oruy aejmsty is ill
* * *

baadineeaafdahebeaeacdebaices
heaenogoinaiaichllageeheim
lhceotirrshijurosoodnsilils
minmptmuuth susttristnrlnt
poorsvow m s stu nsuutms
trrt y t w y

addeisv in agillnow him ot

flloow ouy inot eht eenqu s

aaemnprstt' eht gikn adeeeptr

egnttu s dorsw ot gnsu uy uy

deeilpr: "my abetuy fo acef

adn acelmnss fo abeginr eerw
* * *

adagcadmiemadbeabeangfeeacaeed
aediiednnnoillfeierhggeneetu
aelloeesossrnohtokguiimfpery
fnnlsmlytu s sowtni nnrytos
roprtu w y to uts ou u
tpv tw t y q w

eginv em by aeehn' belsttuy

fo ceehps i aelnrt fmor my

aceehrst' as for my aacchrtr'

i deny ahtt it is ceiilnostu."

eht gikn adis: "acn ouy

aabeinsstttu oruy aeemnsttt
* * *

geachaechaadeaicalfaeamacter
ifbekemehaaihearem nichbreets
ohdenengibisiformnstcoetinty
siesnins st ltourty romtlou
tuvspyr t y vs stn my
t t t y yuu

aht t ouy aer not ceilnostu?
 fi ouy acnnot' ouy mstu aeelv
 eht cortu" gnsu uy adis: "fo
 all eht emnow in eht dlorw'
 eht most abefiltuu aer eht
 emnow fo eht adln fo ch u' adn
 * * *
 afaecheacaeanlafdlhaeahdhdaaed
 ihetmooftbhesnigolicrciiles of
 theynoorwnmettinutoeseorle vn
 thl oust oneuunn uufunttou
 tlm tyuu tro ot y m st u
 wo y w

in all eht adln fo ch u' eehrt
 aer enno eikl eht emnow fo my
 now aegillv' adn in my aegillv
 eehrt aer enno aht t acn be
 acdemopr hitw eht gilr entx
 door'
 * * *
 aheaaiadaeekaaddeagccannbeeae
 cnepeleeegileenhefnihenveflmg
 domrlollhliohtnthhitomlu ihtry
 ionrnrnr wntn tto w my ol
 oro v t r tx
 tw

" eht gilr entx door dlouw be
 oot allt fi an chin eerw addde
 ot ehr eghhit' adn oot horst
 fi an chin eerw aeknt aawy'
 aehnort aginr fo deoprw dlouw
 aekm ehr oot aelp' aehnort
 * * *
 aahaeahchaeanaaeahadeaeabddd
 ifkeheileifhepednckenerhdodee
 mmoengingiginrofndotnorleorl
 toothlrlrnott iorwootshrut
 to t rrr towx ltp wouwwy
 t w

chotu fo egoru dlouw aekm ehr
 oot der' ehr beeorswy aer eikl
 eht aeglmpu fo eht efghiiknrs'
 ehr efhls is eikl nosw' ehr
 aistw is eikl a llor fo enw
 ikls' ehr eehtt aer eikl
 * * *
 haecfedeaageeeaeaeediiaseeheke
 seikhlefhekeehkbolklmafeeher
 thlsplhmrlirgfiterllonfkhsllir
 tio r is risolywhronsogri r
 tor t os ou t ousw wk n w
 wou u t r

eilltt ehllss' a egilns eno fo
 ehr eilmss dlouw beprrtu eht
 ehlow city fo agny adn adeegnr
 eht bbrsuu fo ahis st ai' for
 eehrt aersy hist adly ahs been
 * * *
 heeeeebeabllfhhaiaaagdaaenae
 lholemcieesofuiangednleborbegf
 thrlluilhr oo ld linsuhdstenon
 thr s ysrs ws ys p rt ri for
 wit s uty t s s ty h

bcgiilmn eht adegnr allw adn
 eeginpp at em' ety i aehv
 eenrv bccdemssu'
 "how deeffinrt is eht
 abehioruv fo aemrst egnttu
 * * *
 beeabdgfachebeaidenheaageand
 ceheiiigceoeegareeritelltu
 neimrinufltrfnmdsstt whnv
 phopvnourtum t yt
 lvw s m

his efiw ahs a loowy adeh adn
 aehimnpss aers' cegijnopr
 eehtt aegillrrruy est' a ckoor
 in ehr abck adn a ahlt in ehr
 agit' eemoorrv' ehs ahs
 * * *
 gaeheafbacaaaadlaheaeaeadcaedk
 heishieneesearwoohcsanghno
 iisthrmerguln prljltin ror
 mistw porhkvrr s oytt i
 tn r o s y s

ginnru eorss in fnort adn
 bdehin'
 "ety egnttu efl in elov hitw
 ehr adn acdesu ehr ot aber him
 efiv cdehilnr'
 * * *
 beeeacdicareedihefnolobaadih
 fehiiidengdrefell irtntvenr ti
 hinnng lousn n r o e w
 rurt nh stu s
 yv t

" i dlouw aehv oruy aejmsty
cdeinors chhiw fo su is eht
-----."
abcdeeehu
gnsu uy asw not ddeilmsss fmor
-----.
cortu
* * *
cebaicedeaaichtodismaieedherom
cingodhewhhveoyofrumijsstyf
donrtulr ws n u s ss t
sousuyu
u w